



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti,  
dell'energia e delle comunicazioni DATEC

**Ufficio federale dei trasporti UFT**  
Il Direttore

CH-3003 Berna\_UFT

## **Destinatari secondo elenco**

N. registrazione/dossier: 240.62/2008-01-25/125  
Vs. riferimento:  
Ns. riferimento: krg  
Collab. responsabile: Gerhard Kratzenberg  
**Berna, 30 gennaio 2008**

### **Revisione dell'ordinanza sulla navigazione interna (ONI, RS 747.201.1): consultazione**

Gentili signore, egregi signori,

a seguito del decreto del Consiglio federale del 31 ottobre 2007 sul cosiddetto principio "Cassis de Dijon", l'Ufficio federale dei trasporti ha ricevuto il mandato di procedere a una nuova revisione dell'ONI. Intesa ad uniformare gran parte delle disposizioni sulle imbarcazioni sportive alle Direttive 94/25/CE e 2003/44/CE (Direttive sulle imbarcazioni sportive) e a facilitare il commercio di tali imbarcazioni, essa si ripercuoterà sulle condizioni di ammissione delle moto d'acqua in Svizzera e sulle misure tecniche prescritte per le imbarcazioni sportive ai fini della tutela ambientale. La revisione, che attuerà il decreto del Consiglio federale, sarà altresì colta come occasione per adeguare alcune altre disposizioni.

In allegato Vi trasmettiamo il testo della modifica dell'ONI e il relativo rapporto esplicativo, pregandovi di inviarci la Vostra presa di posizione entro il

**7 marzo 2008.**

Qualora non dovessimo ricevere alcun riscontro da parte Vostra, riterremo che approvate la modifica. I pareri che ci perverranno dopo il termine indicato non potranno essere presi in considerazione.

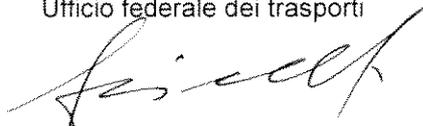
In base al mandato ricevuto, la modifica deve essere presentata al Consiglio federale entro la fine del mese di aprile 2008. Per questo motivo siamo in grado di svolgere unicamente una consultazione abbreviata degli ambienti interessati. Sperando di facilitarvi il lavoro, provvediamo a inviarvi la documentazione anche per posta elettronica.

Ufficio federale dei trasporti UFT  
Dr. Max Friedli  
Mühlestrasse 6, 3063 Ittigen  
Indirizzo postale: 3003 Berna  
Tel. +41 (0) 31 3225701, fax +41 (0) 31 3227829  
max.friedli@bav.admin.ch  
www.bav.admin.ch

La documentazione è altresì disponibile sul sito Internet dell'UFT [www.bav.admin.ch](http://www.bav.admin.ch) ("Attualità" → "Consultazioni in corso"). I pareri inoltrati saranno raccolti in forma adeguata e sottoposti al Consiglio federale a titolo di strumenti decisionali.

Vi ringraziamo per la collaborazione e Vi porgiamo distinti saluti.

Ufficio federale dei trasporti



Dott. Max Friedli, Direttore

Allegati:

- Testo della modifica ONI
- Rapporto esplicativo concernente la modifica ONI
- Elenco dei destinatari

Destinatari: v. elenco